



Niederschrift zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth

Sitzungstermin: Mittwoch, den 23.10.2013
Sitzungsbeginn: 15:00 Uhr
Sitzungsende: 16:20 Uhr
Ort, Raum: Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:

Mitglieder des Stadtrates

Dittrich, Brigitte
Giering, Heike
Guttenberger, Petra
Heilmaier, Andrea Dr.
Niclaus, Marianne

Der Stadtrat war beschlussfähig.

1. Es wird bekannt gegeben, dass mit Wirkung vom 22.10.2013 der Fraktionsvorsitz der CSU-Stadtratsfraktion auf Herrn Stadtrat Dietmar Helm übergegangen ist. Der Vorsitzende dankt Herrn Dr. Schmidt für die langjährige Arbeit als Fraktionsvorsitzender.
2. Herr Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, beantragt, TOP 17 -ö- vorzuziehen und zu Beginn der Sitzung die Schweigeminute einzulegen. Dem wird vom Gremium nicht widersprochen und sein Antrag vorgezogen als TOP 1.1 -ö- behandelt.

3. Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Oberbürgermeister bekannt, dass für den Stadtrat folgende Anträge und Anfragen eingegangen sind, die im Rahmen des geltenden Geschäftsverteilungsplanes und der Geschäftsordnung wie angegeben weiter behandelt werden:

Antragsteller/in Inhalt	Verwiesen an
Anfrage der CSU-Stadtratsfraktion vom 09.10.2013 - Bericht über den Vollzug der Informationsfreiheitsgesetz (IFS) (Anlage 1 zur Tagesordnung)	Finanz- und Verwaltungsausschuss

4. Mit dem Nachtrag zur heutigen Tagesordnung besteht Einverständnis.

Somit wird die Tagesordnung vom Vorsitzenden festgestellt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

Oberbürgermeister Dr. Jung

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 25.09.2013
2. Vereidigung des nachgerückten Stadtratsmitgliedes Frau Anne Geiger
3. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 08.10.2013 - Ausschussbesetzungen: Nachfolge Carsten Träger
- 3.1. Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 11.10.2013 - Änderung der personellen Besetzung des Rechnungsprüfungsausschusses
- 3.1.1. Vorlage 1 z. d. Anträgen AG/255 u. AG/256 - Änderung im Vorsitz des Rechnungsprüfungsausschusses
- 3.1.2. Vorlage 2 z. d. Anträgen AG/255 u. AG/256 - Aktualisierung der personellen Besetzung des Ausschussverzeichnisses 2008/2014
- 3.1.3. Vorlage 3 zum Antrag AG/255 - Änderung des Pflegschaftsverzeichnisses

Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon

4. Anpassung des Konzepts der Stadt Fürth zur modularen Qualifizierung (ModQ-Fü-nVD) vom 1.6.2012
5. Fortschreibung der städtischen Einstellungs- und Beförderungsrichtlinien für Beamtinnen und Beamte der Stadt Fürth (für die Verwaltung BEBRI-Vw, für Lehrkräfte BEBRI-L, für den feuerwehrtechnischen Dienst BEBRI-Feu)
6. Klinikum Fürth; Berufsfachschule für Krankenpflegehilfe (Änderung der Unternehmenssatzung und Weisung an den Verwaltungsrat)
7. KommunalBIT; Änderung der Satzung der "ProVitako Marketing- und Dienstleistungsgesellschaft der Kommunalen IT-Dienstleister eG"
8. Geschäftsverteilungsplan - Umbenennung von Dienststellen
9. Stellenplan GWF, Neubewertung der Stelle 65600, Abteilungsleitung Bauaufsicht
10. Budgetwirtschaft; Budgetberichte 2013, Entscheidung über die Budgetabschlüsse 2012 und endgültige Behandlung der Budgetergebnisse 2012
11. Änderung der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung städtischer Bauvorhaben (Bauabwicklungsrichtlinien)
- 11.1. Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22.10.2013 - TOP 11 -ö- der StR-Sitzung vom 23.10.2013 - Bauabwicklungsrichtlinien
(Nachtrag, bei TOP 11 -ö- mitbehandelt)

Referat III - berufsm. StR Maier

12. Neufassung der Abfallwirtschaftssatzung
(abgesetzt)

13. Erlass einer Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007
14. Sachstandsbericht zu den Abläufen bei der Auszählung der letzten Wahlen
- Referat IV - berufsm. StRin Reichert**
15. Fahrtkosten für den Fahrdienst der heilpädagogischen Tagesstätte (HPT) des Kinderheims St. Michael Fürth
- Anträge und Anfragen**
16. Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.10.2013 - Sachstandsbericht zu den Abläufen bei der Auszählung der letzten Wahlen
(bei TOP 14 -ö- mitbehandelt)
17. Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, vom 08.10.2013 - Gedenkminute für die Opfer des Schiffsunglücks vor Lampedusa
(vorgezogen unter TOP 1.1 -ö- behandelt)
- 17.1. Antrag bzgl. Fürther Michaeliskirchweih und Anfragen bzgl. Gustavstraße von Frau Stadträtin Lau, FWF, vom 15.10.2013 (eingeg. am 18.10.2013)
(Nachtrag)
- 17.2. Dringlichkeitsantrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 23.10.2013 - Zukünftiger Busverkehr in der Innenstadt - Gemeinsame Sitzung von BWA und infra-AR
(Nachtrag)

Protokoll:

Öffentlicher Teil

TOP 1	Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 25.09.2013
SP-Nr. 1579	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 25.09.2013 hat in der Sitzung vom 23.10.2013 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt.
	einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45

TOP 2	Vereidigung des nachgerückten Stadtratsmitgliedes Frau Anne Geiger
SP-Nr. 1580	In der heutigen Stadtratssitzung wird Frau Anne Geiger als Nachfolgerin von Herrn Carsten Träger gem. Art. 31 Abs. 4 GO als ehrenamtliches Stadtratsmitglied vereidigt und in den Fürther Stadtrat berufen. Die Niederschrift über die Vereidigung ist Bestandteil dieses Beschlusses. (Anlage 2)

TOP 3	Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 08.10.2013 - Ausschussbesetzungen: Nachfolge Carsten Träger
TOP 3.1	Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 11.10.2013 - Änderung der personellen Besetzung des Rechnungsprüfungsausschusses
TOP 3.1.1	Vorlage 1 z. d. Anträgen AG/255 u. AG/256 - Änderung im Vorsitz des Rech- nungsprüfungsausschusses
SP-Nr. 1581	1. Der Vorsitz im Rechnungsprüfungsausschuss wird Herrn Stadtrat Jörg Vollbrecht übertragen. 2. Der stellvertretende Vorsitz wird Herrn Stadtrat Dietmar Helm übertragen. einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 (Anlagen 3-5)

TOP 3.1.2	Vorlage 2 z. d. Anträgen AG/255 u. AG/256 - Aktualisierung der personellen Besetzung des Ausschussverzeichnisses 2008/2014
SP-Nr. 1582	<p>Das Verzeichnis zur Bildung und personellen Besetzung von Ausschüssen und anderen Gremien in der Legislaturperiode 2008/2014 (Ausschussverzeichnis) wird auf Antrag der SPD-Fraktion (AG/255/2013) vom 08.10.2013 und Antrag der CSU-Fraktion (AG/256/2013) vom 11.10.2013 überarbeitet.</p> <p>Das aktualisierte Ausschussverzeichnis (Stand: 23.10.2013) ist Bestandteil dieses Beschlusses.</p> <p>einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45</p> <p>(Anlage 6)</p>

TOP 3.1.3	Vorlage 3 zum Antrag AG/255 - Änderung des PflEGschaftsverzeichnis
SP-Nr. 1583	<ol style="list-style-type: none">1. Die PflEGschaft für die städtischen Kindertagesstätten wird Frau Stadträtin Silke Rick übertragen.2. Die PflEGschaft für die Adalbert-Stifter-Grundschule (mit Turnhalle) wird Frau Stadträtin Anne Geiger übertragen. <p>einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45</p> <p>(Anlage 7)</p>

TOP 4	Anpassung des Konzepts der Stadt Fürth zur modularen Qualifizierung (ModQ-Fü-nVD) vom 1.6.2012
SP-Nr. 1584	<ol style="list-style-type: none">1. Die in Nummer 2.1 des Konzepts der Stadt Fürth zur modularen Qualifizierung in der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nicht-technischer Verwaltungsdienst (ModQ-Fü-nVD) angeführte mindestens 10 jährige Dienstzeit wird ersatzlos gestrichen.2. Die Textfassung der ModQ-Fü-nVD gemäß Anlage ist Gegenstand des Beschlusses. <p>einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45</p> <p>(Anlage 8)</p>

TOP 5	Fortschreibung der städtischen Einstellungs- und Beförderungsrichtlinien für Beamtinnen und Beamte der Stadt Fürth (für die Verwaltung BEBRi-Vw, für Lehrkräfte BEBRi-L, für den feuerwehrtechnischen Dienst BEBRi-Feu)
SP-Nr. 1585	Den vom Personalreferat vorgeschlagenen Änderungen der städtischen Einstellungs- und Beförderungsrichtlinien für Lehrkräfte (BEBRi-L), für Beamtinnen und Beamte der Verwaltung (BEBRi-Vw) und im feuerwehrtechnischen Dienst (BEBRi-Feu) wird zugestimmt.
	einstimmig beschlossen Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45
	(Anlage 9)

TOP 6	Klinikum Fürth; Berufsfachschule für Krankenpflegehilfe (Änderung der Unternehmenssatzung und Weisung an den Verwaltungsrat)
SP-Nr. 1586	<ol style="list-style-type: none">1. Der Stadtrat erlässt die – lt. Anlage 1a beigefügte – Satzung der Stadt Fürth zur Änderung der Satzung für das Kommunalunternehmen „Klinikum Fürth“.2. Der Stadtrat ermächtigt die Verwaltungsratsmitglieder des Kommunalunternehmens „Klinikum Fürth“, die – lt. Anlage 2 beigefügte – Satzung über die Berufsfachschule für Krankenpflegehilfe des Klinikums Fürth (BFS KPH) zu erlassen.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 10)

TOP 7	KommunalBIT; Änderung der Satzung der "ProVitako Marketing- und Dienstleistungsgesellschaft der Kommunalen IT-Dienstleister eG"
SP-Nr. 1587	Der Stadtrat ermächtigt die Verwaltungsratsmitglieder zu folgender Beschlussfassung im Verwaltungsrat des KommunalBIT: Der Vorstand wird ermächtigt, bei der nächsten Generalversammlung den sich aus der Anlage ergebenden Änderungen der ProVitako-Genossenschaftssatzung zuzustimmen.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 11)

TOP 8	Geschäftsverteilungsplan - Umbenennung von Dienststellen
SP-Nr. 1588	<ol style="list-style-type: none">1. Das JgA erhält ab 01.11.2013 die Bezeichnung „Amt für Kinder, Jugendliche und Familien“.2. Das SzA erhält ab 01.11.2013 die Bezeichnung „Amt für Soziales, Wohnen und Seniorenangelegenheiten“.3. Die Seniorenbeauftragte führt die Bezeichnung „Fachstelle für Seniorenarbeit“.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 12)

TOP 9	Stellenplan GWF, Neubewertung der Stelle 65600, Abteilungsleitung Bauaufsicht
SP-Nr. 1589	Die Stelle 65600, Abteilungsleitung Bauaufsicht, VGr II,1 ¹⁰ Z / EGr 13 wird mit BGr A 14 / VGr Ib,1a / EGr 14 neu bewertet.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 13)

TOP 10	Budgetwirtschaft; Budgetberichte 2013, Entscheidung über die Budgetabschlüsse 2012 und endgültige Behandlung der Budgetergebnisse 2012
SP-Nr. 1590	Der Stadtrat nimmt Kenntnis von den Budgetberichten 2013. Von den Budgetabschlüssen 2012 erhalten die Amts-/Unteramtsbudgets 919.421,94 €, d.h. 50 % der festgestellten Budgetüberschüsse in ihre Budgetrücklagen gutgeschrieben (siehe Anlagen 1 und 3). Der Stadtrat stimmt der von der Verwaltung vorgeschlagenen endgültigen Behandlung der Budgetergebnisse 2012 gem. Nrn. 4 und 5 der Vorlage zu.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 14)

TOP 11	Änderung der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung städtischer Bauvorhaben (Bauabwicklungsrichtlinien)
SP-Nr. 1591	<p>Die Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung städtischer Bauvorhaben werden in den Ziffern 4.1, 4.2 und 7.7 geändert. Nr. 2.5 Abs. 1 wird um folgenden Satz ergänzt: "Dabei ist ausdrücklich auf den vorgesehenen energetischen Standard des Bauprojekts einzugehen." Die Änderungen sind grau hinterlegt und der beiliegenden Synopse (Anlage 1) zu entnehmen. Die geänderten Bauabwicklungsrichtlinien (im Entwurf unter Anlage 2), sind Bestandteil des Beschlusses. Die Änderungen treten zum 1. November 2013 in Kraft.</p> <p>einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46</p> <p>(Anlage 15)</p>

TOP 11.1	Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22.10.2013 - TOP 11 -ö- der StR-Sitzung vom 23.10.2013 - Bauabwicklungsrichtlinien
SP-Nr. 1592	<p>Protokollvermerk: Der Änderungsantrag wird bei TOP 11 -ö- mitbehandelt. Nach Diskussion wird im Beschluss zu TOP 11 -ö- der Änderungsantrag dem Grunde nach mit berücksichtigt. Der Antrag gilt somit als erledigt.</p> <p>(Anlage 16)</p>

TOP 12	Neufassung der Abfallwirtschaftssatzung
SP-Nr. 1593	<p>Protokollvermerk: TOP 12 -ö- wird einvernehmlich von der Tagesordnung abgesetzt.</p> <p>(Anlage 17)</p>

Dr. Jung
Oberbürgermeister

Holmer
Protokollführer

TOP 13	Erlass einer Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007
SP-Nr. 1594	Protokollvermerk: Herr BM Braun übernimmt den Vorsitz.
	Beschluss: Die „Satzung zur Änderung der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007“ (Anlage 1) und die „Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth vom 14. November 2007“ (Anlage 2) werden gemäß der Anlagen beschlossen.
	einstimmig beschlossen Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46
	(Anlage 18)

TOP 14	Sachstandsbericht zu den Abläufen bei der Auszählung der letzten Wahlen
SP-Nr. 1595	Protokollvermerk: Der Stadtrat nimmt von den Ausführungen der Verwaltung Kenntnis und wird diese bei der Umsetzung unterstützen.
	(Anlage 19)

Braun
Bürgermeister

Holmer
Protokollführer

TOP 15	Fahrtkosten für den Fahrdienst der heilpädagogischen Tagesstätte (HPT) des Kinderheims St. Michael Fürth
SP-Nr. 1596	Protokollvermerk: OB Dr. Jung übernimmt wieder den Vorsitz.
	Die Rummelsberger Dienste gGmbH werden ab 01.07.2013 mit den Fahrdiensten für Kinder der heilpädagogischen Tagesstätte des Kinderheims St. Michael beauftragt. Es ist ein entsprechender Vertrag zu schließen.
	einstimmig beschlossen Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44
	(Anlage 20)

TOP 16	Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.10.2013 - Sachstandsbericht zu den Abläufen bei der Auszählung der letzten Wahlen
SP-Nr. 1597	<p>Protokollvermerk: Die Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion wird bei TOP 14 -ö- mitbehandelt. Die Anfrage gilt als erledigt.</p> <p>(Anlage 21)</p>

TOP 17	Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, vom 08.10.2013 - Gedenkminute für die Opfer des Schiffsunglücks vor Lampedusa
SP-Nr. 1598	<p>Protokollvermerk: Der Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß wird vorgezogen unter TOP 1.1 -ö- behandelt.</p> <p>Der Stadtrat hält zum Gedenken an die Opfer des Schiffsunglücks von Lampedusa eine Gedenkminute ab.</p> <p>Der Antrag gilt somit als erledigt.</p> <p>(Anlage 22)</p>

TOP 17.1	Antrag bzgl. Fürther Michaeliskirchweih und Anfragen bzgl. Gustavstraße von Frau Stadträtin Lau, FWF, vom 15.10.2013 (eingeg. am 18.10.2013)
SP-Nr. 1599	<p>Protokollvermerk: Die Anfragen von Frau Stadträtin Lau zum Thema Gustavstraße (Nrn. 1 und 2) werden von der Verwaltung beantwortet. Die Anfragen gelten somit als erledigt.</p> <p>Der Antrag zur Michaeliskirchweih (Antrag Nr. 3) wird nach Diskussion einvernehmlich in den Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und sonstige Veranstaltungen verwiesen.</p> <p>(Anlage 23)</p>

TOP 17.2 Dringlichkeitsantrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 23.10.2013 - Zukünftiger Busverkehr in der Innenstadt - Gemeinsame Sitzung von BWA und infra-AR

**SP-Nr.
1600**

Protokollvermerk:

Zum Thema „Zukünftiger Busverkehr in der Innenstadt“ wird am 14.11.2013 um 15.00 Uhr eine gemeinsame Sitzung des Bau- und Werkausschusses mit dem Aufsichtsrat der infra verkehr gmbh einberufen.
Der Antrag gilt hiermit als erledigt.

(Anlage 24)

Dr. Jung
Oberbürgermeister

Holmer
Protokollführer